

CEI 61086-2  
(Deuxième édition – 2004)

Revêtements appliqués sur les cartes de câblage  
imprimées (revêtements enrobants)

Partie 2: Méthodes d'essai

IEC 61086-2  
(Second edition – 2004)

Coatings for loaded printed wire boards (conformal  
coatings)

Part 2: Methods of test

## CORRIGENDUM 1

Page 10

2 Références normatives

*Ajouter:*

CEI 60243-2, *Rigidité diélectrique des matériaux isolants - Méthodes d'essai - Partie 2: Exigences complémentaires pour les essais à tension continue*

Page 18

**6.1.2 Méthode**

*Au lieu de:*

L'essai constituera généralement la partie finale de la séquence d'un essai d'exposition aux conditions d'environnement dont la nature doit être spécifiée selon la CEI 61086-3-1. La tension d'essai doit être appliquée conformément à la CEI 60243-1 (méthode de montée rapide de la tension).

*lire:*

L'essai constituera généralement la partie finale de la séquence d'un essai d'exposition aux conditions d'environnement dont la nature doit être spécifiée selon la CEI 61086-3-1. La tension d'essai doit être appliquée conformément à la CEI 60243-2 (méthode de montée rapide de la tension).

Page 11

2 Normative references

*Add:*

IEC 60243-2, *Electric strength of insulating materials - Test methods - Part 2: Additional requirements for tests using direct voltage*

Page 19

**6.1.2 Method**

*Instead of:*

The test will usually be made as the final part of the sequence of an environmental exposure test, the nature of which shall be as specified in IEC 61086-3-1. The test voltage shall be applied in accordance with IEC 60243-1 (rapid rise method).

*read:*

The test will usually be made as the final part of the sequence of an environmental exposure test, the nature of which shall be as specified in IEC 61086-3-1. The test voltage shall be applied in accordance with IEC 60243-2 (rapid rise method).

### 7.8.1 Objet

*Au lieu de:*

S'assurer que le matériau d'enrobage n'est pas affecté de façon nuisible par les liquides susceptibles de venir en contact avec la carte de câblage imprimée. Cet essai ne s'applique normalement qu'au matériel de Classe 1 selon l'Article 4 de la CEI 61086-1.

*lire:*

S'assurer que le matériau d'enrobage n'est pas affecté de façon nuisible par les liquides susceptibles de venir en contact avec la carte de câblage imprimée. Cet essai ne s'applique pas au matériel de Suffixe 2 selon CEI 61086-1.

### 7.8.1 Object

*Instead of:*

To ensure that the coating is not deleteriously affected by the liquids likely to come in contact with the loaded printed wire boards. This test is normally only applied to Class 1 materials according to Clause 4 of IEC 61086-1.

*read:*

To ensure that the coating is not deleteriously affected by the liquids likely to come in contact with the loaded printed wire boards. This test is not applied to Suffix 2 materials according to IEC 61086-1.